Крајем маја на темељима Цркве Светог Николе испод тврђаве у Новом Брду појавили су се премијер такозване државе Косово Рамуш Харадинај и немачки амбасадор са седиштем у Приштини Кристијан Хелт. Дошли су, како се из штурих вести зна, да обележе завршетак рестаурације овог уништеног храма. Немачка је обезбедила новац, а Харадинај је касније на свом фејсбук профилу поручио: „Артанска катедрала као културно и верско наслеђе је сама по себи прича, обогаћује наш идентитет и доказ је суживота у овим областима”.

Он је пренео добар осећај и пријатељство једне „пријатељске државе у идентификацији и обнови косовског културног наслеђа”. Шта је за просечног познаваоца овдашњих прилика јасно у овим речима? Шта су Артанска катедрала и косовско културно наслеђе? Изгледа да је реч о новом начину комуникације и терминологији која има циљ да избрише српски карактер Новог Брда – артанска катедрала је заправо православна црква, а Артана је албанско име које се у „новој стварности” на Косову користи за овај важни средњовековни град и локалитет.

Катедрални храм значи и да је овде била катедра, седиште, новобрдских митрополита. Није реч о катедрали са значењем католичка црква, као што су они који су вршили радове написали поред рестаурисаних темеља. Та замена теза требало би да укаже неупућеном посетиоцу и „новом читању историје” да је реч о католичкој катедрали.

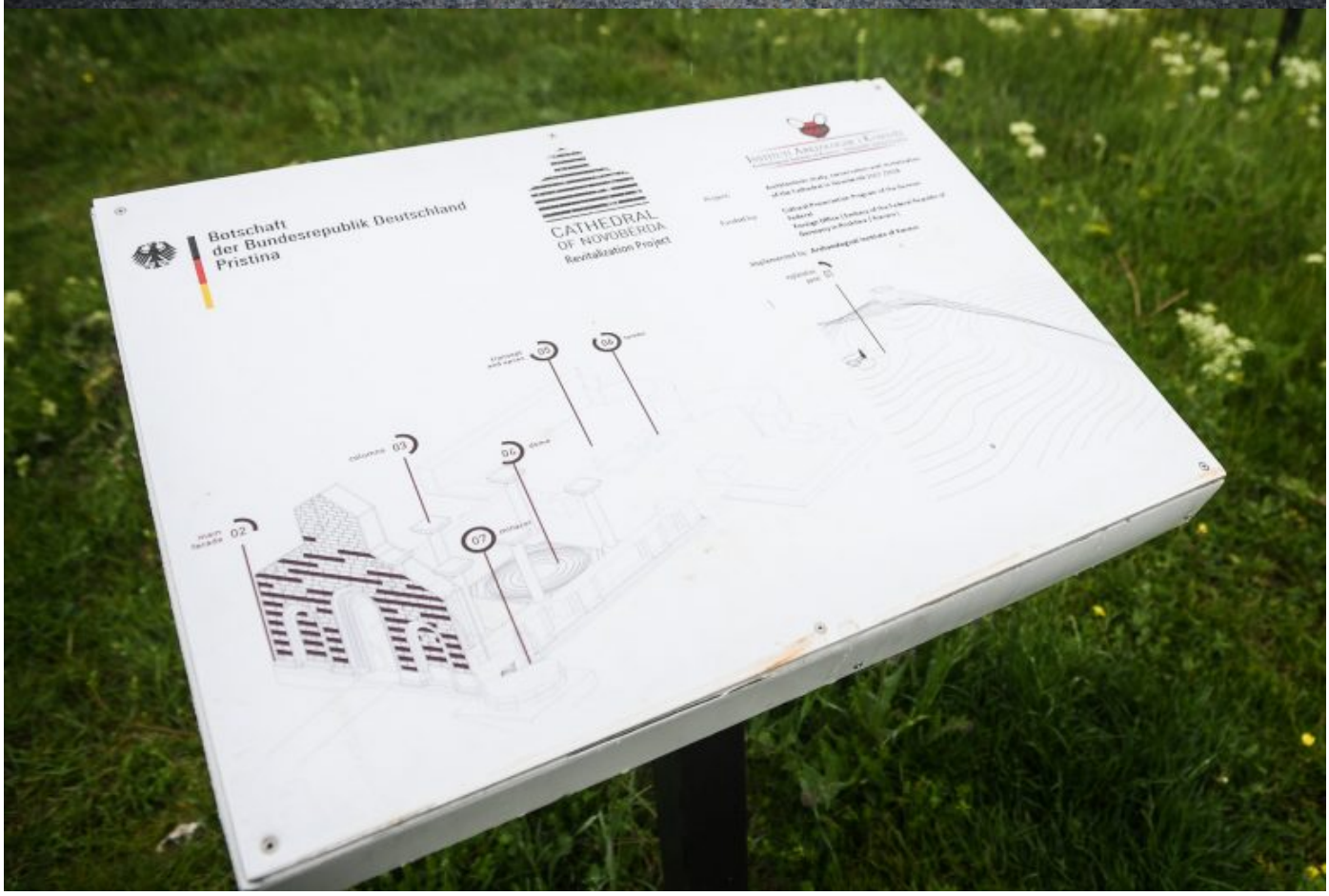
Мутна игра са именима уклапа се у формулацију „косовско културно наслеђе”. У њу би требало да се интегрише српско, османско и албанско културно наслеђе. Иако је овај концепт одбачен, он живи као нека врста идеологије и прелазног периода у којем би уз подршку међународне заједнице нестао српски, османски и албански културни идентитет, а све би се подредило косовском или косоварском културном моделу.

KOHAnet

BALLINA LAJME KRONIKË KULTURË MES PËR MES VËSHTRIME SPORT LËM

Restaurohet katedralja mesjetare e Novobërdës

[illegible]


Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Pristina
CATHEDRAL
OF NOVOBERDA
Revitalization Project

[redacted]